

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【賽考利克泰雅語】 國中學生組 編號 4 號

m'unuw sa ryax qasa

qutux qu mqzinut na squliq squ cinmuyaw balay na squliq msqun
mcisal beh qutux niqan. taqu cinmuyaw squliq qasa ga trahu' niya' balay qu
kincingay pila' niya', ga yan nqu ini' pqas ana cipuq lungan niya', baha
mswa' snkux niya' balay qu pila' niya' maha, skun ta' inu' ga musa'
mrayrhuw qu pila' ta' maha, ga taqu mqzinut squliq qasa hya' ga, yasa si
pssyaq krriyax ktan rqyas niya' hiya', baha mswa' wan biqan qutux giqas
tapang na mrhuw. siy ktay qu m'unuw la! yasa siy qala' kwara' naha' ru,
lmnglung maha hata' mgyay tanux kwara' nha' lga, rima' masuq qu unuw
qasa la.

mssu' kwara' lungan naha' lga, kmal qutux nbkis na Yutas maha
“ taqu unuw soni' ga, nanu' lungun mamu kwara' wah! ” maha maqut. yasa
siy ps'isu' pbbiq roziq kwara' naha', siy ptnaq kwara' maha “ nanu' qbaqan
lmnglung lpi! ” nyux siy ptnaq mnkux kwara' naha' na', ru lmnglung maha
aki' ta mgyay tanux lga, rima masuq uzi qu unuw la.

kmal lozi qu yutas qasa maha “ kta zyuwaw soni' qasa ga, ana su'
cinmuyaw, ini' ga mqzinut, atu' na tehuk qu hqilan su' lga, ana nanu'
zyuwaw lga ungat zyuwaw niya' la, kta kwara' pila' su' ga, maha ini'

qsugiy na laqi' su' ga, musa' qoyat nanak nqu squliq ka iyat su' qnbaq l'ay!
kya qu cingay rnaw mamu' squliq ga, musa' naha' sgazyang kwara'
kinbleqan pincyuwagan mamu na' ay! kwara' ka rnaw mamu sa squliq uzi
ga, musa' nha' sbiq sa kinbahan mamu uzi qu niwan snyukan naha' smunan
lrwa! maha mhuqil ta' sa unuw soni' qasa lga, iyat ta' baqun kwara' qu
zywaw na babaw niya' hiya' la! ”

ktan lga, si kal qu cinmuyaw squliq qasa maha “ talagay wah! Wal ku'
balay min'uqu' lmnglung kung hya' la, aring kira' lga anay maku' sraw sa
mqzinut na squliq ruma' pila' maku' la, ima' s'angaw na Utux lwah! ” taqu
bnkis qasa hiya' lga, siy giway tmatuk tunux ru, siy pssyaq uzi mqas maha
mhway balay unuw niya' soni' qani...

地震的那一天

有一個窮人和富人一起吃飯聊天。富人誇耀自己的財富，但心裡並不高興，因為不知道錢放哪比較安全；至於窮人，臉上卻帶著笑容，原來是上級送了一床新棉被給他。

忽然發生地震，正要逃難時，地震已經停止。其中一位年長的人說：「剛才地震，你們想些什麼？」，大家彼此使眼色異口同聲的說：「我們還會想什麼？」老人家又說：「看看剛才發生的地震，不論貧富，一旦死亡來臨時，什麼都沒有用。只要你們幫助別人越多，你的善行將會為人所知。」於是那富人便說：「我的想法錯了，從現在開始，我要將一些錢財拿來幫助貧困的人！」

老人家頻頻點頭，臉上也帶著微笑著，心裡想著真是感謝今天的地震！